

Document: EB/95
Date: 20 April 2009
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

محاضر جلسات الدورة الخامسة والتسعين للمجلس التنفيذي

المجلس التنفيذي - الدورة الخامسة والتسعون
روما، 15-17 ديسمبر/كانون الأول 2008

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

السادة المدراء التنفيذيون مدعوون للاتصال بجهة الاتصال التالية فيما يتعلق بأية أسئلة تقنية خاصة بهذه الوثيقة:

باولو تشوكا

سكرتير الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2254

البريد الإلكتروني: p.ciocca@ifad.org

المحتويات

الفصل	الفقرات	الصفحات
أولا -	2-1	1
مقدمة		
ثانيا -	3	1
افتتاح الدورة		
ثالثا -	78-4	19-1
قرارات المجلس التنفيذي		
ألف - اعتماد جدول الأعمال	4	1
باء - برنامج العمل، واعتماد تمويل تجهيز البرامج، والميزانيتان الإدارية والرأسمالية للصندوق ومكتب التقييم فيه لعام 2009	11-5	2-1
جيم - برنامج الإنهاء الطوعي المبكر للخدمة	12	2
دال - التقييم	15-13	3
هاء - تقرير بشأن الفعالية الإنمائية للصندوق	17-16	4-3
واو - تقرير مرحلي وخطة أنشطة الحضور القطري للصندوق	19-18	4
زاي - مشاركة الصندوق في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون	21-20	5-4
حاء - برامج الفرص الاستراتيجية القطرية	26-22	6-5
طاء - الموارد المتاحة لعقد الالتزامات	27	6
ياء - اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها	53-28	13-7
كاف - اقتراحات المنح المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها	59-54	16-13
لام - أنشطة المشروعات المزمعة	60	16
ميم - تقرير عن هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثامن لموارد الصندوق	61	16
نون - المسائل المالية	65-62	17-16
سين - مراجعة الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية	66	17
عين - تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء	67	17
فاء - التقرير السنوي عن ضمان الجودة في مشروعات وبرامج الصندوق	68	17
صاد - تحديث شفهي لخطة العمل: إصلاح الموارد البشرية	69	18
قاف - تقرير أمانة الائتلاف الدولي المعني بالأراضي	70	18
راء - تقرير مرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر	71	18
شين - الدورة الثانية والثلاثين لمجلس المحافظين	73-72	18
تاء - مسائل أخرى	78-74	19
رابعا -	79	19
دقيقة صمت إحياء لذكرى السيد Theo van Banning		

	الملاحق
20	الأول المندوبون في الدورة الخامسة والتسعين للمجلس التنفيذي
34	الثاني قائمة بالوثائق المعروضة على الدورة الخامسة والتسعين للمجلس التنفيذي
38	الثالث جدول الأعمال

محاضر جلسات الدورة الخامسة والتسعين للمجلس التنفيذي

أولاً - المقدمة

- 1- عقدت الدورة الخامسة والتسعون للمجلس التنفيذي في روما في الفترة 15-17 ديسمبر/كانون الأول 2008. وترد قائمة بالمشاركين في الدورة في الملحق الأول المرفق بهذه المحاضر.
- 2- نظر المجلس التنفيذي في الوثائق الواردة في الملحق الثاني.

ثانياً - افتتاح الدورة

- 3- افتتح السيد لينارت بوغه رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية الدورة الخامسة والتسعين للمجلس التنفيذي بصفته رئيساً للمجلس.

ثالثاً - قرارات المجلس التنفيذي

ألف - اعتماد جدول الأعمال (البند 2 من جدول الأعمال)

- 4- نظر المجلس التنفيذي في جدول الأعمال المؤقت (EB 2008/95/R.1) واعتمد جدول الأعمال الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.1/Rev.1. ويرد جدول الأعمال في الملحق الثالث المرفق بهذه المحاضر.

باء - برنامج العمل، واعتماد تمويل تجهيز البرامج، والميزانيتين الإدارية والرأسمالية للصندوق ومكتب التقييم فيه لعام 2009 (البند 3 من جدول الأعمال)

- 5- نظر المجلس في برنامج العمل واعتماد تمويل تجهيز البرامج والميزانيتين الإدارية والرأسمالية للصندوق ومكتب التقييم فيه لعام 2009 (الوثيقة EB 2008/95.R.2) وضميمتها، والتي جمعت في الوثيقة EB 2008/95.R.2/Rev.1) مع تقرير لجنة مراجعة الحسابات بشأنها (الوثيقة EB 2008/95.R.3). وقد أعرب المجلس عن تقديره لكل من لجنة مراجعة الحسابات ولجنة التقييم لقيامهما باستعراض المقترحات المطروحة.
- 6- وافق المجلس التنفيذي على برنامج العمل المخطط له للصندوق لعام 2009 بمستوى مستهدف قدره 715 مليون دولار أمريكي شريطة خضوعه لتوفر الموارد، ويمثل هذا البرنامج زيادة قدرها 10 في المائة عن برنامج عمل الصندوق لعام 2008.
- 7- وقد أثنى المدراء التنفيذيون على الوضوح الأكبر الذي اتسمت به هذه الوثيقة ورحبوا بالمقترح القائل بعرض ميزانية واحدة في المستقبل. وفي الوقت الذي لاحظ فيه المدراء التنفيذيون زيادة الموارد المخصصة للعمليات إلا أنهم حضوا إدارة الصندوق على مضاعفة جهودها لتحقيق الاتساق بين التكاليف

والمساهمة في تحقيق النتائج. وقد ألزمت الإدارة نفسها بالمزيد من التعزيز لكفاءة وفعالية الصندوق من خلال، من بين جملة أمور أخرى، عملية إصلاح الموارد البشرية.

- 8- بعدئذ صادق المجلس على اعتماد تمويل تجهيز البرامج بمبلغ إجمالي قدره 41.98 مليون دولار أمريكي.
- 9- وبعد استعراض المجلس التنفيذي لميزانية الصندوق الإدارية لعام 2009 بقيمة 73.33 مليون دولار أمريكي وميزانيته الرأسمالية بقيمة 4.08 مليون دولار أمريكي فوض بعرضهما على مجلس المحافظين في دورته الثانية والثلاثين. وقد تم التأكيد للمدراء بأن تعليقاتهم ستؤخذ بعين الاعتبار ومن بينها تلك المتعلقة بمعدل التضخم الحالي والآثار التي قد يخلفها على المقترحات المستقبلية.
- 10- وأخيراً، استعرض المجلس برنامج عمل مكتب التقييم وميزانيته الإدارية لعام 2009 بقيمة 5.85 مليون دولار أمريكي وأوصى بعرضها على الدورة الثانية والثلاثين لمجلس المحافظين. وصادق المجلس أيضاً على الأولويات المقترحة وذخيرة التقييمات على مستوى المؤسسة التي سيقوم بها مكتب التقييم في السنوات القادمة.
- 11- وفيما يتعلق ببرنامج عمل مكتب التقييم واستجابة للتساؤلات التي طرحها عدد من المدراء التنفيذيين، تم توضيح أن التقييم المشترك الذي يجريه المكتب مع مصرف التنمية الأفريقي بشأن التنمية الريفية والزراعية في أفريقيا سيتم تقاسمه مع إدارة الصندوق والحكومات المعنية في مارس/آذار 2009. بعدها سيتم عرضه على المجلس، ولكن قيل ذلك سيتم نشر تقرير مرحلي. كذلك أحيط المجلس التنفيذي علماً ببداية العمل على تقييم أداء الصندوق الخاص بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في النصف الثاني من عام 2009¹. في حين سيتم النظر في سياسة التقييم في الصندوق كجزء من استعراض النظراء المقرر البدء فيه أوائل عام 2009.

جيم - برنامج الإنهاء الطوعي المبكر للخدمة (البند 4 من جدول الأعمال)

- 12- استعرض المجلس البرنامج المقترح للإنهاء الطوعي المبكر للخدمة في الصندوق (الوثيقة EB 2008/95/R.4). واعترف المدراء التنفيذيون بأن هذا المقترح يمثل خطوة هامة في العمل نحو تحقيق الأهداف الأربعة لعملية الإصلاح من خلال تسريع دوران الموظفين، وخاصة في حالات عدم التطابق لجهة المهارات أو حركة الموظفين أو تحفيزهم. وهكذا أوصى المجلس التنفيذي بعرض الوثيقة مع مشروع القرار المذكور فيها على مجلس المحافظين لتبنيه في دورة فبراير/شباط 2009.

¹ بعيد الدورة الخامسة لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثامن لموارد الصندوق، تم الاتفاق على أن ينظر المجلس التنفيذي في سياسة شاملة واستراتيجية تنفيذية بشأن التمايز بين الجنسين عندما تنتهي صياغة التقييم الذي سيضطلع به مكتب التقييم المستقل للصندوق في 2009.

دال - التقييم (البند 5 من جدول الأعمال)

(أ) تقارير رئيس لجنة التقييم

13- نظر المجلس واعتمد تقرير رئيس لجنة التقييم عن دورتها الثالثة والخمسين (الوثيقة EB 2008/95.R.5) وفي تقرير اللجنة عن الندوة الدراسية غير الرسمية ودورتها الرابعة والخمسين (الوثيقة EB 2008/95.R.6). وبقيامه بهذا الاستعراض، وفي ضوء النتائج التي خرج بها تقييم البرنامج القطري لإثيوبيا الذي أجري مؤخرا، وافق المجلس على استثناء بالاستمرار في تقييم المرحلة الثانية من مشروع تنمية مجتمعات المراعي في إثيوبيا قبل استكمال التقييم المرحلي.

(ب) التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق

14- استعرض المجلس التقرير السنوي السادس لنتائج وأثر عمليات الصندوق (الوثيقة EB 2008/95/R.7) وضميمتها) والذي يغطي العمليات المقيمة عام 2007، مع رد الإدارة عليه. وقد أثنى المجلس على مكتب التقييم لجودة هذا التقرير الذي يمثل أداة هامة لكل من الإدارة والمجلس لرصد أداء مشروعات وبرامج الصندوق ولاستخلاص الدروس التي من شأنها أن تحسن بصورة أكبر من تصميم وتنفيذ المشروعات في المستقبل. وجاءت نتائج التقرير مشجعة للغاية إذ أظهرت جميع المشروعات نتائج مرضية سواء فيما يتعلق بأداء المشروعات أو إنجازاتها الإجمالية علاوة على تحسينات ملحوظة فيما يتعلق بالاستدامة.

15- ودارت مناقشة مسهبة عن صعوبة مقارنة تقييمات مشروعات وبرامج الصندوق مع تلك التي تدعمها وكالات أو مؤسسات مالية دولية أخرى. وتم التطرق لأسئلة ذات صلة بالموضوع خاصة بمنهجية التحليل. وتم التأكيد للمدراء بأنه ومع نمو بيانات الصندوق الخاصة بالمشروعات والبرامج المقيمة، ستعدو هذه المقارنات أكثر دقة. وقد عبر المدراء عن أمنيتهم برؤية تكريس مساحة أكبر في التقرير لتقييم الفوائد المباشرة، وهو اقتراح تبناه مكتب التقييم في دليل التقييم الجديد. بعدئذ وافق المجلس على مواضيع التعلم المخطط تغطية التقرير لها عامي 2009 و2010، وتطلع لاستعراض قائمة لمواضيع التعلم في الإصدارات المستقبلية من هذا التقرير والتي ستعرض عام 2009.

هاء - تقرير بشأن الفعالية الإنمائية للصندوق (البند 6 من جدول الأعمال)

16- نظر المجلس التنفيذي في التقرير الثاني بشأن الفعالية الإنمائية للصندوق مع تعليقات مكتب التقييم عليه (الوثيقة EB 2008/95/R.8) وضميمتها التي سيتم تجميعها معا لتغدو EB 2008/95/R.8/Rev.1). وكما تم إبلاغ المجلس في دورة سبتمبر/أيلول 2008، فقد تم دمج التقرير الخاص بأداء الحافظة مع التقرير بشأن الفعالية الإنمائية للصندوق لتوفير استعراض شامل لأداء الصندوق ككل، بحيث يغطي التقرير الفعالية الإنمائية لبرامج الصندوق وفعاليتيه التنظيمية معا. وكما هو الحال بالنسبة للتقرير السنوي لنتائج وأثر عمليات الصندوق فقد أظهرت نتائج التقرير بشأن الفعالية الإنمائية للصندوق تحسينات في أدائه مع تخطي ثلاثة من كل أربعة مؤشرات في إطار قياس النتائج لأهدافها الموضوعية لعام 2010. ويعطي التقرير دلائل ملموسة عن كيفية استجابة الصندوق للنداء المتمثل في الحاجة إلى توسيع برنامج العمل وزيادة الفعالية التنظيمية والإنمائية. كما أنه نجح في الجمع بين عدد أكبر من الأمور بفعالية أفضل. كذلك

أظهرت البيانات زيادة في الفعالية التنظيمية نتيجة لإدارة ورصد أفضل في مجالات التخطيط والتمويل والموارد البشرية.

17- وعبر المجلس عن تقديره لإدارة الصندوق على جودة التقرير وتقدم بمقترحات عدة لتحسينه. وردت الإدارة بقولها إن التقرير عملية متطورة وأنها ستأخذ بعين الاعتبار تعليقات المدراء التنفيذيين لتطويره بصورة أكبر في المستقبل.

واو - تقرير مرحلي وخطة أنشطة الحضور القطري للصندوق (البند 7 من جدول الأعمال)

18- عند استعراضهم للتقرير المرحلي وخطة أنشطة الحضور القطري للصندوق، رحب المدراء التنفيذيون بأثر تعزيز الحضور القطري للصندوق الذي أسهم إلى حد كبير في تحسين تنفيذ وأداء المشروعات، وزاد من تقاسم المعارف وبناء الشراكات والمواصلة والاتساق وعزز حوار السياسات. وتم التعبير عن التقدير للنتائج الإجمالية لانخراط أكثر فعالية للصندوق على المستوى القطري ولتعزيز الملكية القطرية. وضمن هذا الإطار من الدعم الواسع، صادق المجلس على المقترح الرامي إلى توسيع الحضور القطري للصندوق عام 2009 كما هو وارد في الفقرتين 57 و58 من الوثيقة 2008/95/R.9. وقد صرحت المديرية التنفيذية للولايات المتحدة الأمريكية بأنها لا تستطيع الانضمام إلى توافق الآراء بشأن المصادقة على خطة الأنشطة وبالتالي فقد امتنعت عن التصويت.

19- وتم توزيع ورقة اجتماع تتطرق للالتزامات التي تعهدت بها الإدارة بشأن تنفيذ الحضور القطري وصياغة سياسة للحضور القطري استجابة للقضايا التي أثارها المدراء خلال النقاش. وتتضمن هذه القضايا معايير الدخول والخروج واستراتيجيتها، وعرض المعلومات عن الفوائد المتأتية عن تخفيض تكاليف مقترحات الصندوق لزيادة الحضور القطري في المستقبل، وحدود التوسع في إنشاء مكاتب قطرية للصندوق عام 2010. وستشكل ورقة الاجتماع هذه جزءاً من التقرير المرحلي المنقح وخطة أنشطة الحضور القطري للصندوق (EB 2008/95/R.9 و EB 2008/95/CRP.2) ليتم تجميعها في الوثيقة (EB 2008/95/R.9/Rev.1).

زاي - مشاركة الصندوق في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (البند 8 من جدول الأعمال)

20- نظر المجلس التنفيذي في التقرير الخاص بمشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (الوثيقة EB 2008/95/R.10 والتي ستتقح لتغدو الوثيقة EB 2008/95/R.10/Rev.1)، ووافق على رفع التقرير المرحلي إلى مجلس المحافظين في دورته الثانية والثلاثين بعد تنقيحه بصورة ملائمة لتعكس القرارات التي اتخذها المجلس التنفيذي.

21- كما وافق المجلس أيضاً على المساهمات المقترحة لتقليص ديون كل من جمهورية أفريقيا الوسطى وليبيريا للصندوق من خلال تبني القرارين التاليين:

قرر: أن يقوم الصندوق بناء على قرار من المجلس التنفيذي بخفض قيمة ديون جمهورية أفريقيا الوسطى المستحقة للصندوق من خلال توحيد المتأخرات المستحقة للصندوق ودمجها في عملية تخفيف الديون من خلال خفض تصل قيمته إلى 100 في المائة من التزاماتها نصف السنوية لخدمة الديون المستحقة للصندوق (مدفوعات أصل الدين ورسوم الخدمة/الفوائد) مع حلول مواعيد استحقاقها في حدود إجمالي صافي القيمة الحالية البالغ قدره 10.4 مليون وحدة حقوق سحب خاصة بسعر صافي القيمة الحقيقية السائد في 2006. وسيتم إجراء تخفيف الديون في الفترة الانتقالية أي بين نقطة القرار ونقطة الإنجاز وبالتالي فإنه لن يكون ساري المفعول إلا عند نقطة الإنجاز المتعلقة بهذا البلد.

قرر: أن يقوم الصندوق، بناء على قرار من المجلس التنفيذي بخفض الديون المستحقة على جمهورية ليريا للصندوق من خلال إدماج متأخراتها المستحقة للصندوق في عملية تخفيف الديون ومن خلال خفض يصل إلى 100 في المائة من التزاماتها نصف السنوية لخدمة ديونها المستحقة للصندوق (مدفوعات أصل الدين ورسوم الخدمة/الفوائد) مع حلول مواعيد استحقاقها في حدود إجمالي صافي القيمة الحالية البالغ قدره 13.8 مليون وحدة حقوق سحب خاصة بصافي القيمة الحالية لعام 2007. ويتضمن ذلك إدماج هذه المتأخرات في عملية تخفيف الديون بالإضافة إلى تخفيف الديون خلال الفترة الانتقالية. وفي حين ستخفض الديون في الفترة الانتقالية أي بين نقطة القرار ونقطة الإنجاز إلا أنه لن يكون ساري المفعول رسمياً إلا عند نقطة الإنجاز الخاصة بهذا البلد.

حاء - برامج الفرص الاستراتيجية القطرية (البند 9 من جدول الأعمال)

(أ) إثيوبيا

22- عبر المجلس عن دعمه لبرنامج الفرص الاستراتيجية لإثيوبيا وأثنى على إدارة الصندوق وموظفيه التشغيليين للجودة العالية للوثيقة. وقد رحب المجلس بحقيقة أن البرنامج قد استند إلى التوصيات التي خرج بها تقييم البرنامج القطري المستكمل مؤخراً ووثيقة استراتيجية الجيل الثاني للحد من الفقر الخاصة بإثيوبيا. وأوصى أنه وخلال تنفيذ البرنامج، يتوجب على الصندوق أن يعمل بصورة وثيقة مع الحكومة ومع الشركاء الإنمائيين على إدارة مستجمعات المياه والترويج لإصلاحات ملائمة توجه الأسواق نحو الشفافية والتنافسية لمدخلات ومخرجات الزراعة.

(ب) غواتيمالا

23- عبر المجلس التنفيذي عن دعمه لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لغواتيمالا. وتم اقتراح ضمان التنسيق مع الجهات المانحة الأخرى بشأن قضايا السوق وتشجيع الأنشطة ذات الصلة بالشراكة مع القطاع الخاص. وأوضحت الإدارة أنه سيتم التطرق لمسألة سوء التغذية في المقام الأول من خلال برنامج التماسك الاجتماعي وأن الأنشطة الأخرى ذات الصلة ستزود برنامج الصندوق في البلاد.

(ج) غينيا

24- أثنى أعضاء المجلس التنفيذي على الجودة الإجمالية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لغينيا واتساقه مع الاستراتيجية الوطنية للحد من الفقر وتركيزه على أهداف استراتيجية مختارة. وتم الاعتراف بأن

الدعم المقدم للامركزية وبناء القدرات على المستوى المحلي هو مفتاح تحسين التسيير. وأكد أعضاء المجلس على الحاجة إلى الحذر من المخاطر المتعلقة بـ: (1) التحديات التي تحيق بتحقيق استدامة خدمات التمويل الصغرى، وبخاصة في الإطار الحالي للاقتصاد الكلي؛ (2) تجاوز الطلب الفعلي على دعم منظمات المزارعين بسبب وجود برامج لجهات مانحة أخرى تركز على هذه المنظمات. كذلك تم طلب عرض أكثر استكمالاً للشراكات المحتملة مع برامج جهات مانحة ثنائية محددة للتنمية الريفية. وسيتم أخذ هذه التعليقات بعين الاعتبار عند تنفيذ البرنامج.

(د) إندونيسيا

25- استعرض المجلس التنفيذي برنامج الفرص الاستراتيجية لإندونيسيا. وفي حين أثنى المجلس على الجودة العالية للاستراتيجية القطرية إلا أنه أكد على الحاجة إلى: برنامج قطري جديد يستند إلى الدروس المستفادة من العمليات السابقة؛ وتحديد المخاطر وإدارة المخاطر؛ والاعتراف الواضح بإعلان باريس بشأن فعالية المعونة، ومواءمة البرنامج القطري مع خطة الحكومة للتنمية على المدى المتوسط؛ والتنسيق المستمر مع الشركاء الإنمائيين الآخرين.

(هـ) المغرب

26- استعرض المجلس التنفيذي برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للمغرب ووافق على أهدافه الاستراتيجية والنتائج المتوخاة منه. وأعرب المدراء التنفيذيون عن الدعم القوي للتركيز على برامج محو الأمية الموجهة للنساء الريفيات والرجال الريفيين بموجب الهدف الاستراتيجي الأول، وتنمية مخططات الري صغيرة ومتوسطة النطاق بموجب الهدف الاستراتيجي الثالث. وأشارت الإدارة إلى أن أصحاب الشأن المعنيين أساساً في القطر يحظون بملكية تامة لهذا البرنامج، مشيرة أيضاً إلى تعبئة الشركاء لضمان الفعالية. كذلك فإن إحداث فرق على أرض الواقع من خلال البناء على نجاحات البرامج السابقة والجارية يشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا البرنامج. وحدد بعض المدراء المعوقات المحدقة بتنمية الزراعة في المغرب والمتصلة بالافتقار إلى اقتصادات الحجم الكبير وطبيعة الأراضي الزراعية المجزأة والصغيرة والحاجة إلى تعزيز الأنشطة الاقتصادية في زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة. وأشارت الإدارة إلى أن تجميع الأنشطة على مستوى المجتمع المحلي وتنظيم أصحاب الحيازات الصغيرة وإنتاجهم في سلاسل قيم مناسبة تشكل التوجهات الاستراتيجية لكل من الاستراتيجية الزراعية الوطنية – أو ما يعرف بالخطة الخضراء للمغرب، وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. ومن شأن ذلك أن يسهم في توحيد سبل الإنتاج والأنشطة الاقتصادية وترشيق الاقتصاد الريفي.

طاء - الموارد المتاحة لعقد الالتزامات (البند 10 من جدول الأعمال)

27- استعرض المجلس الموارد المتاحة لعقد الالتزامات (الوثيقة EB 2008/95/R.16 وضميمتها) ووافق على استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً بما يصل إلى 110.5 مليون دولار أمريكي. ولاحظ المدراء أن إجمالي الاستخدام الإضافي لسلطة الالتزام بالموارد مقدماً في نهاية عام 2008، وعلى أساس صافي التدفقات العائدة المتوقعة بحلول نهاية ديسمبر/كانون الأول، تقدر بحوالي 753.6 مليون دولار أمريكي.

ياء - اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها (البند 11 من جدول الأعمال)

- 28- أحاط المدراء التنفيذيون علما بأن المقترحين اللذين تم تصورهما أساسا لكل من إكوادور والمكسيك قد تم شطبهما من جدول الأعمال للسماح بإجراء المزيد من المشاورات بين الصندوق وحكومتى البلدين بشأن أكثر الأدوات المالية والتقنية ملاءمة.
- 29- نظر المجلس في اقتراحات المشروعات/البرامج التالية:

(أ) أفريقيا الغربية والوسطى

- (1) جمهورية الكونغو الديمقراطية: البرنامج المتكامل لإعادة إحياء الزراعة في محافظة مانينا
- 30- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.17 وضميمتها وضماناتها الهامة واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الكونغو الديمقراطية منحة بعملات متنوعة تعادل قيمتها خمسة عشر مليوناً وسبعمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (15 700 000 وحدة حقوق سحب خاصة) وأن تخضع لأي شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(2) جمهورية غانا: برنامج التمويل الريفي والزراعي

- 31- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.18 وضميمتها وضماناتها الهامة واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية غانا قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها أربعة ملايين وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (4 050 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 15 يوليو/تموز 2048 وأن يتحمل رسم خدمة قدره ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(3) موريتانيا: برنامج تنمية سلاسل القيمة لأغراض الحد من الفقر

- 32- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.19 واعترف بأن البرنامج المقترح جيد التصميم ويستهدف أشد السكان فقراً في موريتانيا، وهي واحدة من أفقر بلاد العالم. إلا أنه وبالنظر لقضايا التسيير المعقدة، وأثرها المحتمل على الاستدامة، فقد تم الاتفاق على تأجيل النظر في البرنامج حتى الدورة السادسة والتسعين للمجلس التنفيذي التي ستعقد في أبريل/نيسان 2009.

(4) النيجر: مشروع مبادرة الإنعاش والتنمية الزراعية والريفية - مكون تعزيز القدرات المؤسسية

33- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.20 وضميمتها وضمائنها الهامة واعتمد القرارين التاليين:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية النيجر قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها خمسة ملايين وأربعمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (5 400 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 1 أكتوبر/تشرين الأول عام 2048 ويتحمل رسم خدمة قدره ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 في المائة) سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية النيجر منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون بعملات متنوعة تعادل قيمتها خمسة ملايين وأربعمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (5 400 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن تخضع لأية شروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع الواردة في هذه الوثيقة."

(ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية

(1) كينيا: قرض تكميلي لدعم مشروع تنمية المجتمعات المحلية في جنوب نيانزي

34- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.21 وضميمتها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية كينيا قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها أربعة ملايين وحدة حقوق سحب خاصة (4 000 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 15 ديسمبر/كانون الأول 2048 وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 في المائة) سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

35- وافق المجلس التنفيذي على القرض التكميلي المقترح لكينيا الذي لم تستكمل المفاوضات بشأنه قبل نظر المجلس فيه، شريطة إدخال بعض التعديلات الطفيفة على اتفاقية القرض الموجودة والخاصة بمشروع تنمية المجتمعات المحلية في جنوب نيانزي التي ستبرم في أوائل عام 2009.

(2) سوازيلند: برنامج التمويل الريفي وتنمية المشروعات

36- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.22 وضميمتها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى مملكة سوازيلند قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها أربعة ملايين وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (4 050 000 مليون وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 1 ديسمبر/كانون الأول 2028 وأن يتحمل رسم خدمة قدره نصف سعر الفائدة

الإشاري السنوي كما يحدده الصندوق سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة في هذه الوثيقة."

37- وافق المجلس التنفيذي على القرض المقترح لسوازيلند الذي لم تستكمل المفاوضات بشأنه قبل نظر المجلس فيه، شريطة استكمال المفاوضات في غضون ستة أشهر من موافقة المجلس، وإعلام المجلس في دورة لاحقة بأية تعديلات هامة قد تطرأ على شروط القرض المعروضة على هذه الدورة.

(3) جمهورية تنزانيا المتحدة: قرض تكميلي لدعم برنامج تنمية القطاع الزراعي

38- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.23 وضميمتها و ضماناتها الهامة واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية تنزانيا المتحدة قرضاً تكميلياً بعملات متنوعة تعادل قيمتها سبعة وثلاثين مليوناً وستمائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (37 650 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 15 نوفمبر/تشرين الثاني 2048 وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 في المائة) سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(ج) آسيا والمحيط الهادي

(1) الصين: برنامج الحد من الفقر في منطقة دابيشان

39- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.24 وضميمتها و ضماناتها الهامة واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الصين الشعبية قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها واحد وعشرين مليوناً وأربعمائة وثمانية وثلاثين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (21 438 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 15 ديسمبر/كانون الأول 2028 وأن يتحمل سعر فائدة قدره نصف سعر الفائدة الإشاري السنوي كما يحدده الصندوق سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع الواردة في هذه الوثيقة."

(2) جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية: مشروع الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية وتعزيز

الإنتاجية

40- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.25 وضميمتها و ضماناتها الهامة واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يُقدم الصندوق إلى جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية منحةً بعملات متنوعة تعادل قيمتها عشرة ملايين ومائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (10.1 مليون وحدة حقوق سحب خاصة)، على أن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأوضاع الواردة في هذه الوثيقة."

(3) الفلبين: برنامج التعزيز السريع لإنتاج الأغذية

41- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.26 وضميمتها وضماداتها الهامة واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الفلبين قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها عشرة ملايين وستمئة وخمسة وثمانين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (10 685 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 15 أكتوبر/تشرين الأول 2028 ويتحمل سعر فائدة قدره نصف سعر الفائدة الإشاري السنوي كما يحدده الصندوق سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع الواردة في هذه الوثيقة."

42- وافق المجلس التنفيذي على القرض المقترح لجمهورية الفلبين على أساس منحة بشروط إقراض متوسطة مما يتطلب إعادة التفاوض مع الحكومة. وفي حال إدخال أية تعديلات هامة على الشروط والأوضاع المعروضة على المجلس نتيجة لهذه المفاوضات، يجب عرض هذه التعديلات على المجلس التنفيذي للنظر فيها في دورة لاحقة.

(4) طاجيكستان: مشروع مساندة السبل المعيشية في خاتلون

43- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.27 وضميمتها وضماداتها الهامة واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية طاجيكستان منحةً بعملات متنوعة تعادل قيمتها سبعة ملايين وتسعمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (7 900 000 وحدة حقوق سحب خاصة)، على أن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأوضاع الواردة في هذه الوثيقة."

(5) فييت نام: مشروع الشراكات المناصرة للفقراء من أجل تنمية الحراجة الزراعية

44- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.28 وضميمتها وضماداتها الهامة واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية فييت نام الاشتراكية قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها أربعة عشر مليوناً ومائة وعشرة آلاف وحدة حقوق سحب خاصة (14 110 000 وحدة حقوق سحب خاصة)، على أن يستحق في موعد غايته 15 ديسمبر/كانون الأول 2048 وأن يتحمل رسم خدمة قدره ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 في المائة) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأوضاع المعروضة على المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(د) أمريكا اللاتينية والكاريبي

(1) بليز: برنامج التمويل الريفي

45- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.29 وضميمتها وضماداتها الهامة واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى بليز قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها مليونين وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (2 050 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 1 أكتوبر/تشرين الأول 2026 ويتحمل سعر فائدة يساوي سعر الفائدة الإشاري السنوي كما يحدده الصندوق سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(2) بوليفيا: مذكرة رئيس الصندوق: مشروع إدارة الموارد الطبيعية في إقليم شاكو والوادي

العالي - توسيع منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة منه

46- نظر المجلس التنفيذي في الاقتراح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.30 وصادق على توسيع منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة في مشروع إدارة الموارد الطبيعية في إقليم شاكو والوادي العالي في بوليفيا واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يوافق الصندوق على توسيع منطقة مشروع إدارة الموارد الطبيعية في إقليم شاكو والوادي العالي في جمهورية بوليفيا والمجموعة المستهدفة منه بحيث يدخل هذا التعديل حيز النفاذ بتاريخ المصادقة عليه بالشروط والأوضاع المعروضة في هذه الوثيقة."

(3) البرازيل: مذكرة رئيس الصندوق: مشروع دعم تنمية المشروعات الأسرية الريفية في

الشمال الشرقي - تعديل اتفاقية القرض

47- نظر المجلس التنفيذي في الاقتراح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.31 وصادق على التعديلات المقترحة على اتفاقية القرض الخاص بمشروع دعم تنمية المشروعات الأسرية الريفية في الشمال الشرقي على النحو التالي: (1) تغيير المقترض من جمهورية البرازيل الاتحادية إلى مصرف Banco do Nordeste do Brasil ؛ (2) تغيير الوكالة المنفذة للمشروع من وزارة التنمية الريفية إلى Banco do Nordeste do Brasil ؛ (3) تغيير ترتيبات الإشراف من إشراف مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع ليخضع المشروع للإشراف المباشر للصندوق اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2009. وسيجري الصندوق مفاوضات مع الجهة المتعاقدة الجديدة ويستكمل جميع الترتيبات القانونية الضرورية.

(4) غواتيمالا: برنامج التنمية الريفية المستدامة في المنطقة الشمالية

48- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.33 وضميمتها وضمائنها الهامة واعتمد القرارين التاليين:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية غواتيمالا قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها اثني عشر مليوناً ومائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (12 100 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 15 فبراير/شباط 2027 وأن يتحمل سعر فائدة يساوي سعر الفائدة الإشاري السنوي كما يحدده الصندوق سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة في هذه الوثيقة."

"قرر أيضا: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية غواتيمالا منحة بعملات متنوعة تعادل قيمتها ثلاثمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (300 000 وحدة حقوق سحب خاصة) وأن تخضع لأي شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة في هذه الوثيقة."

(5) جمهورية فنزويلا البوليفارية: برنامج دعم مجموعة اراو في ولاية دلنا أورينوكو
49- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.35 وضميمتها وضمائنها الهامة واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية فنزويلا البوليفارية قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها ثمانية ملايين وثمانمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (8 800 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 15 ديسمبر/كانون الأول 2026 ويتحمل سعر فائدة يعادل سعر الفائدة الإشاري السنوي كما يحدده الصندوق سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

50- وافق المجلس التنفيذي على القرض المقترح لجمهورية فنزويلا البوليفارية الذي لم تستكمل المفاوضات بشأنه قبل نظر المجلس فيه، شريطة استكمال المفاوضات في غضون ستة أشهر من مصادقة المجلس عليه، وإخطار المجلس في دورة لاحقة بأية تعديلات هامة قد تطرأ على شروط القرض المعروضة على هذه الدورة.

(هـ) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا

(1) البوسنة والهرسك: مشروع تنمية سبل العيش الريفية
51- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.36 وضميمتها وضمائنها الهامة واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى البوسنة والهرسك قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها سبعة ملايين وخمسمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (7 500 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 15 مارس/آذار 2029 وأن يتحمل سعر فائدة قدره نصف سعر الفائدة الإشاري السنوي كما يحدده الصندوق سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(2) الضفة الغربية: مذكرة رئيس الصندوق: تقرير عن برنامج إدارة الموارد الطبيعية القائمة على المشاركة الممول من صندوق غزة والضفة الغربية
52- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/95/R.37 واعتمد القرار التالي:

"قرر: رهناً بدفع المتأخرات، أن يقدم الصندوق إلى السلطة الفلسطينية منحة بعملات متنوعة تعادل قيمتها ثلاثة ملايين ومائتين وستة وثمانين ألف وستمائة وتسع وأربعين وحدة حقوق سحب خاصة (3 286 649 وحدة حقوق سحب خاصة) من صندوق غزة والضفة الغربية التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية، بأية شروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المعروضة

على المجلس التنفيذي في تقرير رئيس الصندوق وتوصيته بشأن برنامج إدارة الموارد الطبيعية القائمة على المشاركة (EB/98/63/R.21/Rev.1)، بصيغتها المعدلة في الفقرة 16 أعلاه.

(3) اليمن: مذكرة رئيس الصندوق: المشروع الرائد القائم على مشاركة المجتمعات المحلية

المتعلق بالبنية الأساسية الريفية في المناطق المرتفعة - تعديل اتفاقية التمويل

53- نظر المجلس التنفيذي في التعديلات المقترحة على اتفاقية التمويل الخاصة بالمشروع الرائد القائم على مشاركة المجتمعات المحلية والمتعلق بالبنية الأساسية الريفية في المناطق المرتفعة الواردة في الوثيقة EB 2008/95/R.38 (والممنحة لتغدو الوثيقة EB 2008/95/R.38/Rev.1 والمتضمنة للقيم بوحدة حقوق السحب الخاصة) واعتمد القرارين التاليين:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى الجمهورية اليمنية قرضاً متمماً بعملات متنوعة تعادل قيمتها مليون ومائتي ألف وحدة حقوق سحب خاصة (1 200 000 وحدة حقوق سحب خاصة) بحيث يصل إجمالي مبلغ القرض إلى سبعة ملايين ومائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (7 100 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 15 أكتوبر/نشرين الأول 2048، وأن يتحمل رسم خدمة قدره ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 في المائة) سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والثمانين في أبريل/نيسان 2005.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى الجمهورية اليمنية منحة متممة بعملات متنوعة تعادل قيمتها مليون ومائتي ألف وحدة حقوق سحب خاصة (1 200 000 وحدة حقوق سحب خاصة) بحيث يصل إجمالي مبلغ المنحة إلى مليون وأربعمائة وسبعين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (1 470 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والثمانين في أبريل/نيسان 2005.

كاف - اقتراحات المنح المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها (البند 12 من جدول الأعمال)

(أ) منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية من أجل الشراكة الاستراتيجية لتنمية السياسات الابتكارية حول الحد من آثار تغير المناخ والوصول إلى الأسواق

54- نظر المجلس التنفيذي في المعلومات الواردة في الوثيقة EB 2008/95/R.39 واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي إلى الشراكة الاستراتيجية لتنمية السياسات الابتكارية حول الحد من آثار تغير المناخ والوصول إلى الأسواق منحة لا تتجاوز ثلاثة ملايين دولار أمريكي (3 000 000 دولار أمريكي) إلى المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(ب) **منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية - المعهد الدولي لإدارة المياه من أجل تحسين استدامة آثار تدخلات إدارة المياه الزراعية في سياقات محفوفة بالتحديات**

55- نظر المجلس التنفيذي في المعلومات الواردة في الوثيقة EB 2008/95/R.40 وبتبنيه القرار التالي وافق على دعم برنامج للتدريب والبحوث الزراعية سيتم تنفيذه من خلال مركز تدعمه الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية:

"قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لمشروع لتحسين استدامة آثار تدخلات إدارة المياه الزراعية في سياقات محفوفة بالتحديات، منحة لا تتجاوز مليوناً ومائتي ألف دولار أمريكي (1 200 000 دولار أمريكي) إلى المعهد الدولي لإدارة المياه من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(ج) **منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى الائتلاف الدولي المعني بالأراضي من أجل برنامج وضع جدول أعمال للأراضي مناصر للفقراء موضع التنفيذ**

56- نظر المجلس التنفيذي في المعلومات الواردة في الوثيقة EB 2008/95/R.41 ووافق على المنحة المقترحة باعتماد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج وضع جدول أعمال للأراضي مناصر للفقراء موضع التنفيذ منحة لا تتجاوز مليوناً ومائة وخمسين ألفاً وستمئة دولار أمريكي (1 150 600 دولار أمريكي) إلى الائتلاف الدولي المعني بالأراضي من أجل برنامج مدته سنة واحدة وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(د) **منح مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية للمراكز الدولية التي لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية**

57- نظر المجلس التنفيذي في المعلومات الواردة في الوثيقة EB 2008/95/R.42 وبتبنيه القرارات التالية وافق المجلس على دعم ستة برامج للتدريب والبحوث الزراعية سيتم تنفيذها من خلال مراكز ومنظمات لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية.

"قرر: أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز مليون وستمئة ألف دولار أمريكي (1 600 000 دولار أمريكي) إلى منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة لبرنامج مكافحة التريبانوزوما الأفريقية على سبيل التمويل الجزئي لتطوير حزم متكاملة ابتكارية للصحة الحيوانية خاصة بمواقع معينة لصالح فقراء الريف، من أجل برنامج لمدة أربع سنوات على أن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر كذلك: أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز مليون وخمسمائة ألف دولار أمريكي (1 500 000 دولار أمريكي) إلى منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة على سبيل التمويل الجزئي للحد من

مخاطر مرض صدأ القمح الذي يتهدد سبل معيشة المزارعين فقيري الموارد، من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات على أن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر كذلك: أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز مليون دولار أمريكي (1 000 000 دولار أمريكي) إلى الاتحاد الدولي للمنتجين الزراعيين على سبيل التمويل الجزئي لبرنامج تمكين المزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة في الأسواق، من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات على أن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر كذلك: أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز سبعمائة وخمسين ألف دولار أمريكي (750 000 دولار أمريكي) إلى لجنة المحيط الهندي على سبيل التمويل الجزئي للمبادرة الإقليمية لتعزيز تكييف أصحاب الحيازات الصغيرة مع تغير المناخ في جزر المحيط الهندي، من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات على أن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر كذلك: أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز مليوناً ومائتي ألف دولار أمريكي (1 200 000 دولار أمريكي) إلى رابطة PhytoTrade Africa للفترة 2009-2010 على سبيل التمويل الجزئي لبرنامج رابطة أفريقيا الجنوبية للتجارة بالمنتجات الطبيعية، من أجل برنامج مدته سنتين على أن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر كذلك: أن تغيّر الجهة المتلقية للمنحة التي أقرها المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والتسعين في سبتمبر/أيلول 2008 على سبيل التمويل الجزئي لبرنامج مساندة شراكة إدارة معارف التمويل الريفي - المرحلة الثانية لتصبح الرابطة الإقليمية للانتماء الزراعي في أفريقيا بدلاً من مؤسسة غانسي الكينية.

58- كما أحاط المجلس علماً أيضاً بأن الرابطة الإقليمية للانتماء الزراعي في أفريقيا ستتحمل المسؤولية بأثر رجعي عن أية نفقات تكبدتها مؤسسة غانسي الكينية والمتعلقة بالخدمات المقدمة لوضع أسس المرحلة الثانية من برنامج مساندة شراكة إدارة مصارف التمويل الريفي في الفترة الممتدة من أغسطس/آب إلى ديسمبر/كانون الأول 2008.

(هـ) منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح القطرية إلى المؤسسة الدولية لشعوب جنوب المحيط الهادي لبرنامج تعميم ابتكارات التنمية الريفية في إقليم المحيط الهادي - المرحلة الثانية

59- نظر المجلس التنفيذي في المعلومات الواردة في الوثيقة EB 2008/95/R.43 وصادق على المنحة المقترحة باعتماد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق، على سبيل التمويل الجزئي، لبرنامج تعميم ابتكارات التنمية الريفية في إقليم المحيط الهادي - المرحلة الثانية، منحة لا تزيد عن مليون وخمسمائة ألف دولار أمريكي (1 500 000 دولار أمريكي) إلى المؤسسة الدولية لشعوب جنوب المحيط الهادي لبرنامج مدته سنتان بشروط

وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

لام - أنشطة المشروعات المزمعة (البند 13 من جدول الأعمال)

60- استعرض المجلس الوثيقة الخاصة بأنشطة المشروعات المزمعة للفترة 2008-2009 (الوثيقة EB 2008/95/R.44)، وأحاط علماً بالمعلومات الواردة فيها عن المشروعات في ذخيرة المشروعات وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية قيد الإعداد والمخطط لها لعام 2009.

ميم - تقرير عن هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثامن لموارد الصندوق (البند 14 من جدول الأعمال)

61- أحاط المجلس التنفيذي علماً بالتقرير الخاص بالدورة الرابعة لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثامن لموارد الصندوق (EB 2008/95/R.45) الذي يلخص المداولات التي جرت أثناء تلك الدورة.

نون - المسائل المالية (البند 15 من جدول الأعمال)

(أ) تقارير مرحلية

(1) تقرير عن وضع مساهمات التجديد السابع لموارد الصندوق

62- استعرض المجلس وضع مساهمات التجديد السابع لموارد الصندوق (الوثيقة EB 2008/95/R.46). وأحاط المدراء التنفيذيون علماً بالتحديث الشفهي عن المساهمات المستلمة منذ 30 سبتمبر/أيلول 2008، والتي رفعت إجمالي المدفوعات المستلمة إلى 411 مليون دولار أمريكي أو ما يعادل 64 في المائة من إجمالي التعهدات.

(2) تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق في الفصل الثالث من العام 2008

63- نظر المجلس التنفيذي في التقرير الخاص بحافظة استثمارات الصندوق في الفصل الثالث من العام 2008 (الوثيقة EB 2008/95/R.47) وتحديثه. ولاحظ المدراء التنفيذيون أن أداء حافظة الاستثمار كان قوياً على الرغم من ظروف السوق وأنه وبتاريخ 12 ديسمبر/كانون الأول 2008 وصل صافي عائد الاستثمار حتى تاريخه إلى 117.6 مليون دولار أمريكي، أي ما يعادل عائداً مقدراً حتى تاريخه من العام بحدود 4.8 في المائة. ورحب المجلس بالتحديث الشفهي المقدم حول جهود الصندوق لحماية حافظة استثماراته من أي أثر سلبي ناجم عن التطورات التي تشهدها الأسواق المالية العالمية.

(ب) تقرير عن النفقات الخاصة بالمقر الجديد للصندوق

64- نظر المجلس في التقرير النهائي عن النفقات الخاصة بالمقر الجديد للصندوق (الوثيقة EB 2008/95/R.48) ورحب بالدعم الذي قدمه البلد المضيف إيطاليا والبلدان التي رعت بعض قاعات الاجتماعات. ووافق المجلس على رفع التقرير النهائي إلى مجلس المحافظين في دورته الثانية والثلاثين.

(ج) تقرير لجنة مراجعة الحسابات

65- أحاط المجلس التنفيذي علماً وصادق على تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الثاني بعد المائة (EB 2008/95/R.49) المنعقد في 11 نوفمبر/تشرين الثاني واجتماعها الثالث بعد المائة (EB 2008/95/R.61) المنعقد في 11 ديسمبر/كانون الأول. وقد عرض التقريران تلخيصاً لاستعراض اللجنة، من بين جملة أمور أخرى، للإجراءات المتخذة بشأن التوصيات الواردة في التقرير الخارجي لجودة وظيفة المراجعة الداخلية في الصندوق. وفيما يتعلق بالتوصية الخاصة بمراجعة اختصاصات لجنة مراجعة الحسابات ونظامها الداخلي، أحاط المجلس علماً بضرورة أن تجري اللجنة استعراضاً أكبر بحيث تعرض النتائج على دورة المجلس في أبريل/نيسان 2009. كما صادق المجلس أيضاً على أتعاب مراجع الحسابات الخارجي بما يعادل 180 000 يورو.

سين - مراجعة الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية (البند 16 من جدول الأعمال)

66- استعرض المجلس الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية (EB 2008/95/R.50). وفي حين رحب المدراء بما جرى من تحديث، إلا أنهم طلبوا المزيد من الوقت للسماح بإجراء استعراض مستفيض. وتبعاً لذلك، تم اقتراح عقد ندوة دراسية غير رسمية قبيل النظر في الشروط العامة في الدورة القادمة للمجلس.

عين - تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء (البند 17 من جدول الأعمال)

67- نظر المجلس التنفيذي في التقرير المرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء (الوثيقة EB 2008/95/R.51 وضميمتها). وأحاط المدراء علماً بالدرجات القطرية لعام 2008 والمخصصات القطرية السنوية لعام 2009، ورحبوا بتفاصيل تقديرات إطار قطاع التنمية الريفية لعام 2008 المدرجة في الضميمة. كما أحاطوا علماً أيضاً بإدراج كل من هايتي وليبيريا ضمن البلدان المتأقية للمخصصات عام 2009. وصادق المجلس على عرض التقرير، مع الدرجات والمخصصات القطرية على مجلس المحافظين في دورته الثانية والثلاثين.

فاء - التقرير السنوي عن ضمان الجودة في مشروعات وبرامج الصندوق (البند 18 من جدول الأعمال)

68- عند استعراضه للتقرير السنوي الأول عن ضمان الجودة في مشروعات وبرامج الصندوق (EB 2008/95/R.52)، رحب المجلس بالأثر الإيجابي لاستعراضات تقرير الجودة وضمن الجودة على تصميم المشروعات، كما رحب أيضاً بتحديد التقرير للمجالات التي تستوجب تحسينات في المستقبل. وقد أعرب بعض المدراء عن تقديرهم لحقيقة أن أحد أهداف عملية ضمان الجودة هي الوصول في نهاية المطاف إلى عملية للموافقة على المشروعات على أساس "عدم الاعتراض"، وتطلع إلى تقارير مستقبلية بهذا الصدد.

صاد - تحديث شفهي لخطة العمل: إصلاح الموارد البشرية (البند 19 من جدول الأعمال)

69- استمع المجلس التنفيذي إلى تحديث شفهي عن إصلاح الموارد البشرية بموجب خطة عمل الصندوق لتحسين فعاليته الإنمائية. وعرض على المدراء أيضاً الوثيقة EB 2008/95/R.60 التي تجمع الغايات رفيعة المستوى والأهداف والمخرجات المتعلقة بإصلاح الموارد البشرية لعامي 2009 و2010 في إطار سياسة الموارد البشرية القائمة التي صادق عليها المجلس. وأثنى المدراء على الأهداف الأربعة لعملية الإصلاح بتركيزها على تطوير مكان للعمل وهيكلية تنظيمية تعكس بصورة أفضل قيم الصندوق ومهمته وغاياته.

قاف - تقرير أمانة الائتلاف الدولي المعني بالأراضي (البند 20 من جدول الأعمال)

70- أحاط المجلس التنفيذي علماً بتقرير عام 2008 لأمانة الائتلاف الدولي المعني بالأراضي (EB 2008/95/R.53) الذي يوفر المعلومات عن إنجازات الائتلاف التشغيلية والمؤسسية، علاوة على المرحلة الأخيرة من تنفيذ خطة عمله التي صيغت استجابة لنتائج التقييم الخارجي الذي جرى عام 2006. وبهذا الصدد، لاحظ المدراء بتقدير عال الاتفاقية المعقودة بين الصندوق والائتلاف.

راء - تقرير مرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (البند 21 من جدول الأعمال)

71- نظر المجلس التنفيذي في التقرير المرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر خلال عام 2008 (الوثيقة EB 2008/95/R.54). ورحب المدراء بتركيز التقرير على أوجه التكامل بين نهج الآلية العالمية في الدعم القطري والإطار الاستراتيجي للصندوق ونموذج التشغيلي. ووافق المجلس على عرض التقرير على مجلس المحافظين في دورته الثانية والثلاثين.

شين - الدورة الثانية والثلاثين لمجلس المحافظين (البند 22 من جدول الأعمال)

(أ) مسودة جدول الأعمال المؤقت وبرنامج الأحداث للدورة الثانية والثلاثين لمجلس المحافظين
72- أحاط المجلس التنفيذي علماً ببرنامج الأحداث المرافقة للدورة الثانية والثلاثين لمجلس المحافظين، ووافق على جدول أعمالها المؤقت (EB 2008/95/R.55) والذي عدل ليتضمن بندين عن طلب عضوية غير أصلية في الصندوق والبرنامج المقترح للإهاء المبكر للخدمة في الصندوق.

(ب) مخصصات رئيس الصندوق

73- بعد النظر في الوثيقة EB 2008/95/R.56، وافق المجلس التنفيذي على عرض تقرير لجنة مخصصات رئيس الصندوق على مجلس المحافظين وأوصى مجلس المحافظين بتبني مشروع القرار الوارد فيه.

تاء - مسائل أخرى (البند 23 من جدول الأعمال)

(أ) طلب عضوية غير أصلية في الصندوق

74- نظر المجلس التنفيذي في طلب العضوية غير الأصلية في الصندوق الذي تقدمت به جمهورية جزر مارشال (EB 2008/95/R.57)، وأوصى برفعه إلى مجلس المحافظين للموافقة عليه في دورته الثانية والثلاثين.

(ب) دعوة مراقبين إلى حضور دورات مجلس المحافظين

75- نظر المجلس التنفيذي في دعوة أربعة مراقبين جدد لحضور دورات مجلس المحافظين. وقد وجد أن المنظمة الدولية لتنمية التعاون الزراعي/ متطوعو المعونة التعاونية ما وراء البحار والمركز الدولي لتطوير الأسمدة ومكتب واشنطن لشؤون أمريكا اللاتينية وجيران العالم تلي جميعها المعايير التي وضعها المجلس التنفيذي كما هو واضح في الوثيقة EB 2008/95/R.58، ومن هنا فقد فوض المجلس التنفيذي رئيس الصندوق بدعوة المنظمات الأربع لحضور الدورة الثانية والثلاثين لمجلس المحافظين والدورات التالية لها بصفة مراقبين.

(ج) المواعيد المقترحة لدورات المجلس التنفيذي لعام 2010

76- نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2008/95/R.59 ووافق على مواعيد دوراته لعام 2010 على النحو التالي:

الدورة التاسعة والتسعون: الأربعاء 14، والخميس 15 أبريل/ نيسان 2010

الدورة المائة: الأربعاء 15، والخميس 16 سبتمبر/ أيلول 2010

الدورة الواحدة بعد المائة: الأربعاء 15 والخميس 16 ديسمبر/ كانون الأول 2010

77- وسيتم إعداد نسخة محدثة من هذه الوثيقة تتضمن التقويم النهائي لجميع الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها لعرضها على المجلس التنفيذي في دورة أبريل/ نيسان.

(د) معلومات عن كوبا

78- أحاط المجلس التنفيذي علماً بالمعلومات التي تم توفيرها عن كوبا التي أدرجت في جدول الأعمال استجابة لطلب المدير التنفيذي للمكسيك.

رابعا - دقيقة صمت إحياء لذكرى السيد Theo van Banning

79- تلقى المجلس التنفيذي ببالغ الأسى خبر وفاة المدير التنفيذي لهولندا السيد Theo van Banning يوم 17 ديسمبر/كانون الأول 2008. وأشاد أعضاء المجلس بالتزام السيد van Banning القوي بالصندوق وبإحساسه العميق تجاه الصندوق والمستفيدين منه. ووقف الحضور دقيقة صمت إحياء لذكرى الفقيد.

Document:	<u>EB 2008/95/INF.7/Rev.1</u>
Date	<u>17 December 2008</u>
Distribution:	<u>Restricted</u>
Original:	<u>Arabic/English</u> <u>French/Spanish</u>



Enabling poor rural people
to overcome poverty

المندوبون في الدورة الخامسة والتسعين
للمجلس التنفيذي

**Delegations at the
ninety-fifth session of the
Executive Board**

**Délégations à la
quatre-vingt-quinzième session
du Conseil d'administration**

**Delegaciones en el
95º período de sesiones de la
Junta Ejecutiva**

Executive Board — Ninety-fifth Session
Rome, 15-17 December 2008

For: Information

**•
ALGERIA**

Executive Board Director

Mohamed Larbi GHANEM
Chef de division de l'organisation de
la planification et des programmes
Ministère des finances
Alger

ARGENTINA

Executive Board Director

María del Carmen SQUEFF
Consejero
Representante Permanente Alternativa
de la República Argentina
ante el FIDA
Roma

BELGIUM

Executive Board Director

Martine VAN DOOREN
Ministre Conseiller
Représentant permanent adjoint
du Royaume de Belgique
auprès du FIDA
Rome

BRAZIL

Carlos Eduardo LAMPERT COSTA
Deputy Secretary for International Affairs
Ministry of Planning, Budget and
Management
Brasilia, D.F.

José Antônio MARCONDES DE CARVALHO
Ambassador
Permanent Representative of the
Federative Republic of Brazil
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

Felipe HADDOCK LOBO GOULART
Second Secretary
Alternate Permanent Representative
of the Federative Republic of Brazil
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

CAMEROON

Executive Board Director

Médi MOUNGUI
Deuxième Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la République du Cameroun
auprès du FIDA
Rome

CANADA

Kent VACHON
Counsellor (Development)
Alternate Permanent Representative
of Canada to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

Rashmi SHARMA
Senior Programme Manager
Regional Development Banks and
Francophonie Division
Canadian International
Development Agency (CIDA)
Gatineau, Quebec

CHINA

WU Jinkang
Deputy Director-General
International Department
Ministry of Finance
Beijing

LIU Fang
Deputy Director
International Department
Ministry of Finance
Beijing

HE Zheng
Officer
International Department
Ministry of Finance
Beijing

SU Juan
Officer
Foreign Capital Project
Management Center
State Council Leading Group Office
of Poverty Alleviation and Development
Beijing

CHINA (cont'd)

ZHANG Yansong
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the People's Republic of China
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

GAO Peng
First Secretary
Alternate Permanent Representative
of the People's Republic of China
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

ZHANG Lei
Third Secretary
Alternate Permanent Representative
of the People's Republic of China
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

DENMARK

Jeanineke Dahl KRISTENSEN
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative of
the Kingdom of Denmark to IFAD
Rome

Christina WIX WAGNER
Attaché
Department for Multilateral
Organizations
Royal Danish Embassy
Rome

EGYPT

Alaa El Din Wagih ROUSHDY
Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the Arab Republic of Egypt
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

EGYPT (cont'd)

Fatma Hussein SABER
Attaché
Alternate Permanent Representative
of the Arab Republic of Egypt
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

FINLAND

Executive Board Director

Riikka LAATU
Minister Counsellor
Permanent Representative
of the Republic of Finland
to the United Nations Food
and Agriculture Agencies
Rome

Inka RÄSÄNEN
Programme Assistant
Embassy of the Republic
of Finland
Rome

FRANCE

Clarisse PAOLINI
Adjointe au Chef du Bureau de l'aide au
développement et des institutions
multilatérales de développement (DGTPPE)
Ministère de l'économie, de
l'industrie et de l'emploi
Paris

Jean-François CHARPENTIER
Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la République française
auprès de l'OAA
Rome

GERMANY

Hans Heinrich WREDE
Ambassador
Permanent Representative of the
Federal Republic of Germany
to IFAD
Rome

GERMANY (cont'd)

Executive Board Director

Heike KUHN
 First Counsellor
 Alternate Permanent Representative of
 the Federal Republic of Germany
 to IFAD
 Rome

Joachim VON BRAUN
 Director-General
 International Food Policy
 Research Institute (IFPRI)
 Washington, D.C.

Alexandra THÜRKOW
 Intern
 Permanent Representation of the
 Federal Republic of Germany
 Rome

GREECE

Nike Ekaterini KOUTRAKOU
 First Counsellor
 Director
 Emergency, Humanitarian
 and Food Aid Division
 Ministry of Foreign Affairs
 Athens

Emmanuel MANOUSSAKIS
 Minister Plenipotentiary
 for Agricultural Affairs
 Alternate Permanent Representative
 of the Hellenic Republic to IFAD
 Rome

GUATEMALA

Ileana RIVERA DE ANGOTTI
 Ministro Consejero
 Representante Permanente Alterno
 de la República de Guatemala
 ante los Organismos de las
 Naciones Unidas
 Roma

Agostino PIZZO
 Attaché
 Embajada de la República
 de Guatemala
 Roma

INDIA

Ramalingam PARASURAM
Minister (Agriculture)
Alternate Permanent Representative
of the Republic of India to the
United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

INDONESIA

Executive Board Director

Hasanuddin IBRAHIM
Secretary-General
Department of Agriculture
Jakarta

Ghafur A. DHARMAPUTRA
Director for Economic Development
and Environmental Affairs
Department of Foreign Affairs
Jakarta

Purnomo Ahmad CHANDRA
Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the Republic of Indonesia to IFAD
Rome

Siti Nugraha MAULUDIAH
Counsellor (Multilateral Affairs)
Alternate Permanent Representative
of the Republic of Indonesia to IFAD
Rome

Erizal SODIKIN
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative
of the Republic of Indonesia to IFAD
Rome

Rina SETYAWATI
IFAD Desk Officer
Department of Foreign Affairs
Jakarta

ITALY

Executive Board Director

Augusto ZODDA
Adviser
Department of the Treasury
Ministry of Economy and Finance
Rome

JAPAN

Executive Board Director

Kazumasa SHIOYA
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Japan to the United Nations Food
and Agriculture Agencies
Rome

Toshitaka NAKANO
First Secretary
Economic Section
Embassy of Japan
Rome

KUWAIT

Waleed AL-BAHAR
Regional Manager for Central Asia
and European Countries
Operations Department
Kuwait Fund for Arab
Economic Development
Kuwait City

Lamya AHMED AL-SAQQAF
Permanent Representative of
the State of Kuwait to the
United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

MALI

Executive Board Director

Mohammed Al Moustapha CISSÉ
Premier Conseiller
Représentant permanent suppléant
de la République du Mali
auprès du FIDA
Rome

MEXICO

Executive Board Director

Jorge Eduardo CHEN CHARPENTIER
Embajador
Representante Permanente de
los Estados Unidos Mexicanos
ante el FIDA
Roma

Diego Alonso SIMANCAS GUTIERREZ
Segundo Secretario
Representante Permanente Alterno
de los Estados Unidos Mexicanos
ante el FIDA
Roma

NETHERLANDS

Executive Board Director

A. M. Agnes VAN ARDENNE-VAN DER HOEVEN
Ambassador
Permanent Representative
of the Kingdom of the Netherlands
to the United Nations Organizations
for Food and Agriculture
Rome

Theo VAN BANNING
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Kingdom of the Netherlands
to the United Nations Organizations
for Food and Agriculture
Rome

Sanne HELDERMAN
Policy Adviser
Co-ordination and Institutional
Affairs Division
United Nations and International
Financial Institutions Department
Ministry of Foreign Affairs
The Hague

NIGERIA

Executive Board Director

Yaya O. OLANIRAN
Permanent Representative of
the Federal Republic of Nigeria
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

NORWAY

Kirsten BJØRU
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Kingdom of Norway to IFAD
Rome

PAKISTAN

Aamir Ashraf KHAWAJA
Agricultural Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the Islamic Republic of Pakistan
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

QATAR

Akeel HATOOR
Adviser
Embassy of the State
of Qatar
Rome

REPUBLIC OF KOREA

Executive Board Director

SEO Hae-dong
First Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Korea to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

SAUDI ARABIA

Executive Board Director

Bandar Bin Abdel Mohsin AL-SHALHOOB
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative of the
Kingdom of Saudi Arabia to FAO
Rome

Tareq Abdulkarim ALDRIWEESH
First Secretary
Alternate Permanent Representative
of the Kingdom of Saudi Arabia
to FAO
Rome

SOUTH AFRICA

Executive Board Director

Njabulo NDULI
Director-General
Department of Agriculture
Ministry of Agriculture and
Land Affairs
Pretoria

Duncan SEBEFELO
Counsellor (Multilateral Affairs)
Alternate Permanent Representative
of the Republic of South Africa
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

SPAIN

Alberto LÓPEZ GARCÍA ASENJO
Consejero
Representante Permanente Adjunto
de España ante los Organismos
de las Naciones Unidas
Roma

María José HERNÁNDEZ MENDOZA
Técnica
Embajada de España
(Oficina de los Representantes
Permanentes Adjunto y Alternos)
Roma

SWEDEN

Executive Board Director

Amalia GARCIA-THÄRN
Minister Counsellor
Permanent Representative
of the Kingdom of Sweden
to IFAD and WFP
Rome

UNITED ARAB EMIRATES

Yousuf Mohammed BIN HAJAR
Officer
Investment Department
Ministry of Finance and Industry
Abu Dhabi

UNITED ARAB EMIRATES (cont'd)

Obeid Ali Mirghani HASSAN
 Press Officer
 Embassy of the United
 Arab Emirates
 Rome

UNITED KINGDOM

Executive Board Director

Elizabeth NASSKAU
 Deputy Permanent Representative of
 the United Kingdom of Great Britain and
 Northern Ireland to the United Nations
 Food and Agriculture Agencies
 Rome

UNITED STATES

Executive Board Director

Elizabeth H. MORRIS
 Acting Director
 Office of Multilateral
 Development Banks
 Department of the Treasury
 Washington, D.C.

Andrew VELTHAUS
 International Economist
 Office of Multilateral
 Development Banks
 Department of the Treasury
 Washington, D.C.

Leslie S. DE GRAFFENRIED
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative
 of the United States of America
 to the United Nations Food and
 Agriculture Agencies
 Rome

Elizabeth PETROVSKI
 Finance Programme Specialist, USAID
 United States Mission to the
 United Nations Agencies for
 Food and Agriculture
 Rome

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Gladys Francisca URBANEJA DURÁN
Embajadora
Representante Permanente de
la República Bolivariana de
Venezuela ante los Organismos
de las Naciones Unidas
Roma

Manuel CLAROS OVIEDO
Segundo Secretario
Representación Permanente de
la República Bolivariana de Venezuela
ante los Organismos de
las Naciones Unidas
Roma

مراقب

OBSERVER
OBERVATEUR
OBSERVADOR

LUXEMBOURG

Arsène JACOBY
Conseiller de Direction
Ministère des finances
Luxembourg-Ville

قائمة بالوثائق المعروضة على الدورة الخامسة والتسعين للمجلس التنفيذي

العنوان	البند من جدول الأعمال	رقم الوثيقة
جدول الأعمال	2	EB 2008/95/R.1
برنامج عمل الدورة		EB 2008/95/R.1/Add.1
برنامج العمل، واعتماد تمويل تجهيز البرامج، والميزانيتان الإدارية والرأسمالية للصندوق ومكتب التقييم فيه لعام 2009	3	EB 2008/95/R.2 + Add.1
تقرير لجنة مراجعة الحسابات عن برنامج العمل، واعتماد تمويل تجهيز البرامج، والميزانيتين الإدارية والرأسمالية للصندوق ومكتب التقييم فيه لعام 2009	3	EB 2008/95/R.3
برنامج الإنهاء الطوعي المبكر للخدمة في الصندوق للفترة 2009-2010	4	EB 2008/95/R.4
تقرير رئيس لجنة التقييم عن دورتها الثالثة والخمسين	5(a)(i)	EB 2008/95/R.5
تقرير رئيس لجنة التقييم عن دورتها غير الرسمية ودورتها الرابعة والخمسين	5(a)(ii)	EB 2008/95/R.6**
استجابة إدارة الصندوق للتقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق المقيّمة عام 2007	5(b)	EB 2008/95/R.7 + Add.1
تعليقات مكتب التقييم على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق	6	EB 2008/95/R.8 + Add.1
تقرير مرحلي وخطة أنشطة الحضور القطري للصندوق	7	EB 2008/95/R.9 + C.R.P.2
مشاركة الصندوق في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون	8	EB 2008/95/R.10
إثيوبيا: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية	9(a)	EB 2008/95/R.11
غواتيمالا: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية	9(b)	EB 2008/95/R.12
غينيا: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية	9I	EB 2008/95/R.13
إندونيسيا: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية	9(d)	EB 2008/95/R.14
المغرب: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية	9(e)	EB 2008/95/R.15
الموارد المتاحة لعقد الالتزامات	10	EB 2008/95/R.16 + Add.1
جمهورية الكونغو الديمقراطية: البرنامج المتكامل لإعادة إحياء الزراعة في محافظة مانينا	11(a)(i)	EB 2008/95/R.17 + Add.1 + Sup.1
غانا: برنامج التمويل الريفي والزراعي	11(a)(ii)	EB 2008/95/R.18 + Add.1 + Sup.1
موريتانيا: برنامج تنمية سلاسل القيمة لأغراض الحد من الفقر	11(a)(iii)	EB 2008/95/R.19 +

* بالإنجليزية فقط.

العنوان	البند من جدول الأعمال	رقم الوثيقة
		C.R.P.1/Rev.1*
النيجر: مشروع مبادرة الإنعاش والتنمية الزراعية والريفية - مكون تعزيز القدرات المؤسسية	11(a)(iv)	EB 2008/95/R.20 + Add.1 + Sup.1
كينيا: لمشروع تنمية المجتمعات المحلية في جنوب نيانزى	11(b)(i)	EB 2008/95/R.21 + Add.1
سوازيلند: برنامج التمويل الريفي وتنمية المشروعات	11(b)(ii)	EB 2008/95/R.22 + Add.1
جمهورية تنزانيا المتحدة: لدعم برنامج تنمية القطاع الزراعي	11(b)(iii)	EB 2008/95/R.23 + Add.1 + Sup.1
الصين: برنامج الحد من الفقر في منطقة دابيشان	11(c)(i)	EB 2008/95/R.24 + Add.1 + Sup.1
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية: مشروع الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية وتعزيز الإنتاجية	11(c)(ii)	EB 2008/95/R.25 + Add.1 + Sup.1
الفلبين: برنامج التعزيز السريع لإنتاج الأغذية	11(c)(iii)	EB 2008/95/R.26 + Add.1 + Sup.1
طاجيكستان: مشروع مساندة السبل المعيشية في خاتلون	11(c)(iv)	EB 2008/95/R.27 + Add.1 + Sup.1
فبييت نام: لمشروع الشراكات المناصرة للفقراء من أجل تنمية الحراجة الزراعية	11(c)(v)	EB 2008/95/R.28 + Add.1 + Sup.1
بليز: برنامج التمويل الريفي	11(d)(i)	EB 2008/95/R.29+ Add.1 + Sup.1
بوليفيا: مذكرة رئيس الصندوق - مشروع إدارة الموارد الطبيعية في إقليم شاكو والوادي العالي - توسيع منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة منه	11(d)(ii)	EB 2008/95/R.30
البرازيل: مذكرة رئيس الصندوق بشأن - مشروع دعم تنمية المشروعات الأسرية الريفية في الشمال الشرقي - تعديل اتفاقية القرض	11(d)(iii)	EB 2008/95/R.31
إكوادور: مشروع تنمية منطقة إبارا - سان لورينزو	n/a	EB 2008/95/R.32
غواتيمالا: برنامج التنمية الريفية المستدامة في المنطقة الشمالية	11(d)(iv)	EB 2008/95/R.33+ Add.1 + Sup.1
المكسيك: مشروع التنمية المجتمعية للغابات في الولايات الجنوبية (كامبيتشي وتشياباس وواهكا)	n/a	EB 2008/95/R.34
جمهورية فنزويلا البوليفارية: برنامج دعم مجموعة اراو في ولاية دلنا أورينوكو	11(d)(v)	EB 2008/95/R.35 + Add.1
البوسنة والهرسك: مشروع تنمية سبل العيش الريفية	11(e)(i)	EB 2008/95/R.36 + Add.1 + Sup.1
الضفة الغربية: تقرير عن برنامج إدارة الموارد الطبيعية القائمة على المشاركة الممول من صندوق غزة والضفة الغربية	11(e)(ii)	EB 2008/95/R.37
اليمن: مذكرة رئيس الصندوق - المشروع الرائد القائم على مشاركة المجتمعات المحلية المتعلق بالبنية الأساسية الريفية في المناطق المرتفعة - تعديل اتفاقية التمويل	11(e)(iii)	EB 2008/95/R.38

العنوان	البند من جدول الأعمال	رقم الوثيقة
منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية من أجل الشراكة الاستراتيجية لتنمية السياسات الابتكارية حول الحد من آثار تغير المناخ والوصول إلى الأسواق	12(a)	EB 2008/95/R.39
منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية	12(b)	EB 2008/95/R.40
منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى الائتلاف الدولي المعني بالأراضي من أجل برنامج وضع جدول أعمال للأراضي مناصر للفقراء موضع التنفيذ	12(c)	EB 2008/95/R.41
منح مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية للمراكز الدولية التي لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية	12(d)	EB 2008/95/R.42 + Corr.1
منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح القطرية إلى المؤسسة الدولية لشعوب جنوب المحيط الهادي لبرنامج تعميم ابتكارات التنمية الريفية في إقليم المحيط الهادي - المرحلة الثانية	12(e)	EB 2008/95/R.43
أنشطة المشروعات المزمعة 2009-2008	13	EB 2008/95/R.44
تقرير عن الدورة الرابعة لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثامن لموارد الصندوق	14	EB 2008/95/R.45
تقرير عن وضع مساهمات التجديد السابع لموارد الصندوق	15(a)(i)	EB 2008/95/R.46
تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق في الفصل الثالث من عام 2008	15(a)(ii)	EB 2008/95/R.47
التقرير النهائي عن النفقات الخاصة بالمقر الجديد للصندوق	15(b)	EB 2008/95/R.48
تقرير لجنة مراجعة الحسابات - الاجتماع الثاني بعد المائة	15(c)(i)	EB 2008/95/R.49
تقرير الاجتماع الثالث بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات	15(c)(ii)	EB 2008/95/R.61
مراجعة الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية	16	EB 2008/95/R.50
تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء	17	EB 2008/95/R.51 + Add.1
التقرير السنوي عن ضمان الجودة في مشروعات وبرامج الصندوق	18	EB 2008/95/R.52
إصلاح الموارد البشرية - استراتيجية للأفراد في الصندوق	19	EB 2008/95/R.60
تقرير أمانة الائتلاف الدولي المعني بالأراضي	20	EB 2008/95/R.53
تقرير مرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر، وبخاصة في أفريقيا	21	EB 2008/95/R.54
مسودة جدول الأعمال المؤقت وبرنامج الأحداث للدورة الثانية والثلاثين لمجلس المحافظين	22(a)	EB 2008/95/R.55
تقرير لجنة مخصصات رئيس الصندوق	22(b)	EB 2008/95/R.56
طلب عضوية غير أصلية	23(a)	EB 2008/95/R.57

العنوان	البند من جدول الأعمال	رقم الوثيقة
دعوة مراقبين لحضور دورات مجلس المحافظين	23(b)	EB 2008/95/R.58
المواعيد المقترحة لدورات المجلس التنفيذي لعام 2010	23(c)	EB 2008/95/R.59
ترتيبات الدورة الخامسة والتسعين للمجلس التنفيذي		EB 2008/95/INF.1
جمهورية تنزانيا المتحدة: تنفيذ الدورة الثانية من برنامج الخدمات المالية الريفية بموجب الآلية الإقراضية المرنة		EB 2008/95/INF.2
اتفاقية بشأن استضافة أمانة الائتلاف الدولي المعني بالأراضي		EB 2008/95/INF.3
تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها		EB 2008/95/INF.4
مبادرة الصندوق لتعميم الابتكار - التقرير المرحلي الثالث بشأن المرحلة الرئيسية		EB 2008/95/INF.5
قائمة بالوثائق المعروضة على الدورة الخامسة والتسعين للمجلس التنفيذي		EB 2008/95/INF.6

Document: EB 2008/95/R.1/Rev.1
Agenda: 2
Date: 15 December 2008
Distribution: Public
Original: English

A

تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

جدول الأعمال

المجلس التنفيذي - الدورة الخامسة والتسعون
روما، 15-17 ديسمبر/كانون الأول 2008

للموافقة

جدول الأعمال

- 1- افتتاح الدورة
- 2- اعتماد جدول الأعمال
- 3- برنامج العمل، واعتماد تمويل تجهيز البرامج، والميزانيتان الإدارية والرأسمالية للصندوق ومكتب التقييم فيه لعام 2009
- 4- البرنامج المقترح للإنتهاء الطوعي المبكر للخدمة في الصندوق
- 5- التقييم
 - (أ) تقارير رئيس لجنة التقييم
 - (ب) التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق
- 6- تقرير بشأن الفعالية الإنمائية للصندوق
- 7- تقرير مرحلي وخطة أنشطة الحضور القطري للصندوق
- 8- مشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
- 9- برامج الفرص الاستراتيجية القطرية
 - (أ) إثيوبيا
 - (ب) غواتيمالا
 - (ج) غينيا
 - (د) إندونيسيا
 - (هـ) المغرب
- 10- الموارد المتاحة لعقد الالتزامات
- 11- اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها
 - (أ) أفريقيا الغربية والوسطى
 - (1) جمهورية الكونغو الديمقراطية: البرنامج المتكامل لإعادة إحياء الزراعة في محافظة مانينا
 - (2) غانا: برنامج التمويل الريفي والزراعي
 - (3) موريتانيا: برنامج تنمية سلاسل القيمة لأغراض الحد من الفقر
 - (4) النيجر: مشروع مبادرة الإنعاش والتنمية الزراعية والريفية - مكون تعزيز القدرات المؤسسية
 - (ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية
 - (1) كينيا: قرض تكميلي دعما لمشروع تنمية المجتمعات المحلية في جنوب نيانزى
 - (2) سوازيلند: برنامج التمويل الريفي وتنمية المشروعات

(3) جمهورية تنزانيا المتحدة: قرض تكميلي لدعم برنامج تنمية القطاع الزراعي

(ج) آسيا والمحيط الهادي

(1) الصين: برنامج الحد من الفقر في منطقة دابيشان

(2) جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية: مشروع الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية وتعزيز

الإنتاجية

(3) الفلبين: برنامج التعزيز السريع لإنتاج الأغذية

(4) طاجيكستان: مشروع مساندة السبل المعيشية في خاتلون

(5) فييت نام: مشروع الشراكات المناصرة للفقراء من أجل تنمية الحراجة الزراعية

(د) أمريكا اللاتينية والكاريبي

(1) بليز: برنامج التمويل الريفي

(2) بوليفيا: مذكرة رئيس الصندوق: مشروع إدارة الموارد الطبيعية في إقليم شاكو والوادي

العالى - توسيع منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة

(3) البرازيل: مذكرة رئيس الصندوق: مشروع دعم تنمية المشروعات الأسرية الريفية في

الشمال الشرقي - تعديل اتفاقية القرض

(4) غواتيمالا: برنامج التنمية الريفية المستدامة في المنطقة الشمالية

(5) جمهورية فنزويلا البوليفارية: برنامج دعم مجموعة اراو في ولاية دلتا أورينوكو

(هـ) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا

(1) البوسنة والهرسك: مشروع تنمية سبل العيش الريفية

(2) الضفة الغربية: مذكرة رئيس الصندوق: تقرير عن برنامج إدارة الموارد الطبيعية القائمة

على المشاركة الممول من حساب الصندوق الخاص بغزة والضفة الغربية

(3) اليمن: مذكرة رئيس الصندوق: المشروع الرائد القائم على مشاركة المجتمعات المحلية

والمتمثل بالبنية الأساسية الريفية في المناطق المرتفعة - تعديل اتفاقية التمويل

12- اقتراحات المنح المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها

(أ) منحة مقدمة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى المعهد الدولي لبحوث سياسات الأغذية،

لصالح الشراكة الاستراتيجية لتنمية السياسات الابتكارية حول الحد من آثار تغير المناخ والوصول إلى الأسواق

(ب) منحة مقدمة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي تسانده الجماعة الاستشارية

للبحوث الزراعية الدولية، المعهد الدولي لإدارة المياه، لمشروع تحسين استدامة آثار تدخلات إدارة المياه الزراعية في سياقات محفوفة بالتحديات

(ج) منحة مقدمة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى الائتلاف الدولي المعني بالأراضي من أجل

برنامج وضع جدول أعمال للأراضي مناصر للفقراء موضع التنفيذ

(د) منح مقدمة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مراكز دولية لا تساندها الجماعة الاستشارية

للبحوث الزراعية الدولية

- (هـ) منحة بموجب نافذة المنح القطرية إلى المؤسسة الدولية المعنية بشعوب جنوب المحيط الهادي لتعميم برنامج الابتكارات الإنمائية الريفية في إقليم المحيط الهادي - المرحلة الثانية
- 13- أنشطة المشروعات المزمعة
- 14- تقرير عن هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثامن لموارد الصندوق
- 15- المسائل المالية
- (أ) تقارير مرحلية
- (1) تقرير عن وضع مساهمات التجديد السابع لموارد الصندوق
- (2) تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق في الفصل الثالث من العام 2008
- (ب) تقرير عن النفقات الخاصة بالمقر الجديد للصندوق
- (ج) تقارير لجنة مراجعة الحسابات
- 16- مراجعة الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية
- 17- تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
- 18- التقرير السنوي عن ضمان الجودة في مشروعات وبرامج الصندوق
- 19- معلومات محدثة عن خطة العمل: إصلاح الموارد البشرية
- 20- تقرير أمانة الائتلاف الدولي المعني بالأراضي
- 21- تقرير مرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
- 22- الدورة الثانية والثلاثون لمجلس المحافظين
- (أ) مسودة جدول الأعمال المؤقت وبرنامج الأحداث للدورة الثانية والثلاثين لمجلس المحافظين
- (ب) مخصصات رئيس الصندوق
- 23- مسائل أخرى
- (أ) طلب عضوية غير أصلية في الصندوق
- (ب) دعوة مراقبين إلى حضور دورات مجلس المحافظين
- (ج) المواعيد المقترحة لدورات المجلس التنفيذي لعام 2010
- (د) مذكرة معلومات عن كوبا